



# বেগিঁচি

ঘাঁর আদর্শে বিমোহিত পৃথিবী

বই	<b>নবিজি সা. : যাঁর আদর্শে বিমোহিত পৃথিবী</b>
লেখক	ড. রাগিব সারজানি
ভাষাস্তর	আবদুন নূর সিরাজি, আম্মার মাহমুদ, মুহাম্মদ রোকন উদ্দিন
সম্পাদনা	নেসারুল্লাহ কুম্মান
নিরীক্ষণ	মাহদি হাসান, মুহাম্মদ শাহদাত হসাইন
প্রকাশক	মুহাম্মদ আবদুল্লাহ খান
প্রচ্ছদ	আবুল ফাতাহ মুস্তা
অঙ্গসজ্ঞা	মুহাম্মদ পাবলিকেশন গ্রাফিক্স টিম

# নবিতা

صَلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ

## াঁর আদর্শে বিমোহিত পুঁথিৱী

ড. রাগিব সারজানি





## অর্পণ

সিরাতপেমিক শন্দেয় উন্নাদ মুহতারাম  
শাইখুল হাদিস আল্লামা কাজি ফজলুল করিম  
সাহেবের নেক হায়াত কামনায়...

—অনুবাদক



## প্রকাশকের কথা

মানুষ সামাজিক জীব। মানুষের সামাজিক পরিচয়টা গড়ে ওঠে চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের ওপর ভর করে। মানবজীবনের সীমাহীন চাহিদা পূরণে অর্থের প্রয়োজনীয়তা সব থেকে বেশি। কিন্তু শুধুই অর্থ জীবনের প্রয়োজন ও চাহিদা পূরণে যথার্থ ভূমিকা রাখতে পারে না।

সামাজিক সম্পর্ক আর গ্রহণযোগ্যতাই জীবনের প্রয়োজন পূরণে মূল নির্ণয়ক উপাদান। আর মানুষের সামাজিক অবস্থানটা তৈরি হয় এর চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের ভিত্তিতে।

অর্থ-বিন্দু জীবনের জৌলুসকে যতটা না বৃদ্ধি করে, তার থেকে হাজার গুণ বৃদ্ধি করে জীবনের যন্ত্রণা আর হাহাকারকে; পক্ষান্তরে চারিত্রিক মধুময়তা অন্ততুল্য—যা জীবনকে অনাবিল শান্তির পথে পরিচালিত করে। তাই বলা যায়, উভয় চরিত্রাই মানবজীবনের শ্রেষ্ঠ সম্পদ।

আর যাঁর চরিত্রের ব্যাপারে স্বয়ং আল্লাহ সুবহানাল্লাহ ওয়া তাআলা বলেন—

وَإِذْكُرْ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ

আপনি অবশ্যই মহান চরিত্রের অধিকারী। [সুরা কলাম, আয়াত : ৪]

তিনি আমাদের প্রিয়নবি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম। তাঁর চরিত্র এত উন্নত ছিল, কোনো উচ্চতাই তাঁর সমতুল্য নয়, হতে পারাও নয়। অর্থ ও মর্মগতভাবে সত্যিকারার্থেই তিনি ছিলেন মানুষ শব্দের পূর্ণ ধারক। বন্ধুত আল্লাহ তাআলা তাঁর নবুওয়্যাত ও রিসালাতের জন্য এমন মানুষকে নির্বাচন করেন, যাঁরা খাইরুল বাশার—শ্রেষ্ঠ মানব :—যাঁরা জ্ঞানে সবচেয়ে

পূর্ণ, প্রাণে সবচেয়ে ঐশ্বর্যশালী; আস্তায় সবচেয়ে জ্যোতির্ময় আর দায়িত্বভার-বহনে সবচেয়ে সততাবান। কারণ, নবিগণ (সবার ওপর আল্লাহর শাস্তি বর্ষিত হোক) মানুষের জন্য অনুকরণীয় আদর্শ হিসেবে নির্বাচিত। সেমতে আমাদের নবি মুহাম্মদ এমন এক উচ্চতৃতৃ মিনার, জাহালাতের তিমির তমসায় উত্ত্বাস্ত্র প্রতিটি মানুষ যা দেখে পথ খুঁজে পায়। তাঁর চরিত্র অনাগাল পাহাড়ের উঁচু, আর লেনদেন পাশ দিয়ে বয়ে-চলা এক স্নিফ্ফ স্বচ্ছ সলিলা যেন।

নবিজীবনের শৈশব-কেশোর-যৌবন-পরিণত কাল, নবুওয়্যাত-পূর্ববর্তী জীবন-সমরজীবন-রাজনৈতিক জীবন-পিতৃজীবন-দাস্পত্যজীবন, নারীর অধিকার, শিশুর অধিকার, গোলামের অধিকার, শ্রমিকের অধিকার, মানুষের অধিকার, অন্যান্য প্রাণীর অধিকার নিয়ে রচিত এক অনবদ্য গ্রন্থাই—‘নবিজি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম : যাঁর আদর্শে বিমোহিত পৃথিবী।’

বইটি অনুবাদ করেছেন প্রিয় আবদুন নূর সিরাজি, আশ্মার মাহমুদ ও শান্দেয় মুহাম্মদ রোকন উদ্দিন। তিনজনই তাদের কাজে দক্ষতার স্বাক্ষর রেখেছেন। আল্লাহ তাদের উত্তম বিনিময় দান করুন।

নিরীক্ষণ তথা অনুবাদ আরবির (মূল বইয়ের) সঙ্গে মিলিয়ে দেখার কঠিন কাজটি করে আমাকে চিরকৃতজ্ঞ করেছেন শান্দেয় মুহাম্মদ শাহাদাত হসাইন ও প্রিয় মাহমুদ হাসান। আল্লাহর কাছে তাদেরও উত্তম বিনিময় কামনা করি।

অবশ্যে যার হাতের ছোঁয়া না পেলে হয়তো কাজটি এত সুন্দর হতো না— অনেক অপূর্ণতা থেকে যেত, তিনি নেসারান্দীন রুম্যান। যিনি একাধারে কবি, সম্পাদক ও সমালোচক। ভাষা-সম্পাদনার কঠিন কাজটি তিনিই করেছেন। আল্লাহ তাকেও জায়ায়ে খায়ের দান করুন।

প্রিয় পাঠক, রাসুলের সিরাত প্রকাশ করা যতটা গুরুত্বপূর্ণ—নির্ভুল করে প্রকাশ করা তারচেয়ে বেশি গুরুত্বপূর্ণ এবং আবশ্যিক। আমরা সে জায়গা থেকে নির্ভুল ও সুন্দর করতে চেষ্টায় কোনোরূপ ত্রুটি করিনি। তথাপি যদি কোনো ভুল বা অসংগতি আপনাদের দৃষ্টিগোচর হয়, তাহলে অনুগ্রহপূর্বক আমাদের জানিয়ে বাধিত করার অনুরোধ রইল। আমরা অবশ্যই পরবর্তী সংস্করণে ঠিক করে নেব, ইনশাআল্লাহ।

পরিশেয়ে আল্লাহ তাআলা বইটির সঙ্গে সংশ্লিষ্ট সবাইকে জায়ায়ে খায়ের দান করুন। আমিন।

—মুহাম্মদ আবদুল্লাহ খান

২৯ নভেম্বর, ২০২০ খ্রি।



## অনুবাদকের কথা

নাহমানু ওয়ানু সাল্পি আলা রাসুলিহিল কারিম—আশ্মা বাআদ।

যে দশটি বই মাত্র পড়েছে, তার দিকে তাকালে অনেক বই পড়েছি। আবার যে কখনো অনুবাদ করেনি দশটি পাতাও, তাকে বিবেচনায় নিলে করেছি অনেক অনুবাদ। এই যে পড়া আর লেখার খতিয়ান, সেখানে সিরাত-বিষয়ক পাঠ থাকলেও উল্লেখযোগ্য লেখালেখির কাজ একেবারেই ছিল না।

সিরাতের সেসব বই পড়তে পড়তে ‘একটি সিরাতগ্রন্থ যদি লিখতে পারতাম’—এমন আকাঙ্ক্ষা মনে জেগে উঠত; লেখালেখির এই কাজে জড়িত বলেই হয়তো যা কিছু সুন্দর, মনোরম আর মুন্দুকর, তা নিজেও লেখার আকুলিবিকুলি মনে ঘুরে বেড়াত। মন তো আর যোগ্যতার হিসাব কয়ে স্ফপ্ত দেখে না!

বিশ্বাসী মুসলিমদের কেউ লেখালেখির সাথে রয়েছেন, আর ভাবেন না, রাসুলকে নিয়ে কিছু লিখবেন, এমন তো হয় না। আমিও যুগান্তরব্যাপী হাদয়গত সে ঐক্য-পরম্পরার একজন। আর এ আকাঙ্ক্ষাটুকুও হাদয়ে জেগে থাকে মহা কঠিন পরজীবনের দিকে তাকিয়ে। এর বদৌলতে যদি মিলে যায় নাজাত, মুক্তির অনড় সুপারিশ যদি জুটে যায় নসিবে—এমন অনুকূলিত প্রত্যাশায়।

আকাঙ্ক্ষা আর প্রার্থনার মিলন ঘটিয়ে বসেছিলাম। আমাদের কাজ তো তা-ই। যা চাই, পাব কি পাব না, জানি না; কিন্তু আশায় ভর করে ভিখের হাত তুলে থাকি।

একদিন এই মহাসৌভাগ্য কপাল করে পেলাম—একটি বিখ্যাত সিরাতগ্রন্থের অনুবাদের প্রস্তাবনা! মন খুশিতে বাগবাগ হয়ে উঠল—হা রহমান, এত ভালোবাসলে...

মনের সে গোপন আকাঙ্ক্ষার উদ্দীপনা অনুবাদের কাজে নিয়োগ করলাম। জানি, নানা সীমাবদ্ধতা, নানা অভাবের বিঘ্নতা আমার কাজে ও যোগ্যতায়; তবু যা পারি, তা নিবেদনে কর্মসূচি করিনি।

আমরা এগোতে থাকি, ভাবি—এগিয়ে যাব; কিন্তু অদৃশ্যের কলকাটি যিনি নাড়েন, তাঁর ভাবনা তো জানি না! অনুবাদকর্মের মধ্যেই অজ্ঞ অনুপেক্ষ দায়িত্বের জোয়াল কাঁধ বেয়ে উঠে; ওদিকে অনুবাদ ফেলে রাখলে এ কাজ শেষ করার সময়সীমা পার হয়ে আরও অজ্ঞ সময় গড়িয়ে যাবে! অগত্যা ও অবশ্যে এ মহত্ব অনুবাদকর্মের সৌভাগ্যের ভাগ পান আশ্চর্য মাহনূদ ও মুহাম্মদ রোকন উদ্দিন ভাই। কাজটি শেষ করে আমাকে তারা অশেষ কৃতজ্ঞতায় আবদ্ধ করেছেন। তাদের প্রতি আমি কৃতজ্ঞ। আল্লাহ তাদের উন্নত বিনিময় দান করুন।

সত্যেই আল্লাহর প্রিয় আর নববি আদর্শে উদ্দীপিত হওয়ার মতোই একটি গ্রন্থ—*الْمُسَوَّفَةُ لِلْعَالَمِينَ* ‘উসওয়াতুল লিল আলামিন’। গ্রন্থটি রচনা করেছেন বিশ্বনন্দিত গবেষক, ইতিহাসবিদ ও আলোচক উল্টর রাগিব সারজানি। আল্লাহ তাআলা তাকে ইহকালে—পরকালে সফলতার উচ্চ শিখরে সমাপ্তী করুন। আমিন।

নবিজীবনের গুরুত্বপূর্ণ প্রতিটি অধ্যায় এ গ্রন্থে উঠে এসেছে আবেগভরা শব্দে, মমতাভরা বাক্যে, প্রমাণসমৃদ্ধ সূত্রে আর ভালোবাসাপূর্ণ কথামালায়। কী নেই এ গ্রন্থটিতে? নবিজির শৈশব-কৈশোর-যৌবন-পরিগতকাল, নবুওয়্যাতপূর্ববর্তী জীবন-সমরজীবন-রাজনৈতিক জীবন-পিতৃজীবন-দাম্পত্যজীবন, নারীর অধিকার-শিশুর অধিকার-গোলামের অধিকার-শ্রমিকের অধিকার-মানুষের অধিকার-অন্যান্য প্রাণির অধিকারসহ মানব-জীবনের অপরিহার্য সকল বিষয়ে নববি আদর্শ কী, তা অভূতপূর্ব বিবরণে ও বঙ্গৈরিক বিন্যাসে উঠে এসেছে এ বইয়ে।

গ্রন্থটির গ্রহণযোগ্যতার হয়েছে এর প্রামাণ্য-নির্ভরতায়। একদিকে এতে যেমন কুরআন-সুন্নাহর দলিল রয়েছে, অন্যদিকে রয়েছে মুসলিম উল্লাহর স্মরণীয়-বরণীয় মহান ব্যক্তিদের মন্তব্য; আরেকদিকে নিষ্ঠাবান অমুসলিম মনীষীদের ইনসাফগ্রাহ্য মূল্যায়ন বইটিকে আরও সর্ব ও মর্মময় করে তুলেছে।

মোটিকথা, সার্বিক দিক থেকে গ্রন্থটির অন্তিম মজবুত কাঠামোর ভরে নির্মিত। গ্রন্থটির কোনো কথা উপেক্ষা, অঙ্গীকার বা অবজ্ঞা করার সুযোগ নেই। সম্মানিত লেখকের ইখলাসের বদৌলতে বইটির পাঠে ঈমানেও দীপ্তি ফোটে, আল-হামদুলিল্লাহ।

সুপ্রিয় পাঠক, হৃদয়ের মাধুরী আর ভালোবাসার সমর্পণ নিয়ে গ্রন্থটি পাঠ করুন। দেখবেন—ঠেঁট কঁপছে, চোখে ভর করেছে নোনা পানির বিলিক। এ বই পড়ে ভুল পথে ফিরে-থাকা জীবনের মোড় আবেকবার ফিরিয়ে নিতে মন চাইবে রাসূলের উসওয়ায়—ইনশাআল্লাহ।

আমাদের এ কাজের যা কিছু ভালো, তার সবই আল্লাহর পক্ষ থেকে। আর যা অসুন্দর, তা কেবলই আমাদের সীমাবদ্ধতা ও সংকীর্ণতার কারণে। আল্লাহ তাআলা গ্রন্থটির সাথে সংশ্লিষ্ট সকলের যাবতীয় ভুল-ক্রটি শ্রমা করে দিয়ে নিজের অনুগ্রহে বই-লেখক, অনুবাদক, সম্পাদক, প্রকাশকসহ সংশ্লিষ্ট সকলের উভয়কালীন সফলতার অসিলা হিসেবে কবুল করুন। আমিন।

—আবদুন নুর সিরাজি

প্রিন্সিপাল : নুরুল উলুম মাদরাসা  
নুরানী মোড়, বগুড়া



## কে যে দিলো এই গোলাপের কাঁটা

ভাষা-মুখরিত তোমার পাখায় সব সাগরের অশ্রজল...

—ফররুখ আহমদ

পুরো সৃষ্টিলোককে এক দিঘলনয়না শোভন মুখের অবয়বে দেখি। সে-সুন্দর-সুন্দী মুখে থেমে আছে হাজার যুগের ভাষা—ভাষার অজস্র পরিকাঠামোস্ত ছাঁদ। সে-মুখের চোখে মুক্তি—মুক্তি-মোড়ানো অসহায়ত্ব; বিপুল দেখার অভিজ্ঞতার পরও তার দৃষ্টিতে ছড়িয়ে পড়েছে বিনৃত অসহায়ত্বের হানা। এই জড়িমা-জড়ানো সম্ভা নতমুখ তোমার ভাষার সামনে; আনন-আনত ভঙ্গিমায় তার সাত জনমের ঢ্রীড়া—চোখে জল ও কাজলের বাড়াবাড়ি! এই যে বিরাট বিশ্বের নিরত বিব্রত হাদয়—এই যে কৃষ্ণিত তার বুকের চাতাল—এই যে বিরতিলয় জৈবনিক পরাজয় তার জীবনে-জীবনে : বলো তো এ-ব্যথার কথা বোঝাবো কাকে?

আমি তো রাসুল, এ-বিশাল সৃষ্টির এক অগুবিন্দু কেবল। আমার ঘরের লোক—আমি যাদের রক্তেরই অন্ত্যজ, যারা আমার হাদয়ের সব থেকে পাশাপাশি, যারা ভাবে—তাদের মতো কেউ নয় আমার আপন ও সুচেনা, তারাও তো জানে না—আমি কোথায় হারিয়ে আছি! অজস্র কথার ভিত্তে আমি-যে বলার মতো ইকটু কথা খুঁজে মরছি, তা আমার আলজিভও জানে না : আমি তোমার কথা বলবো কাকে...

আমার দৃষ্টি ও দ্রষ্টব্যের সকল সৌন্দর্যে, আমার ভাব্য ও অনুভব্যের সকল দেয়ালে, আমার শ্রুতি ও শ্রাব্যের প্রতিটি গলিপথে তুমি-যে ত্রিকালভোলানো এক সূর হয়ে দাঁড়িয়ে আছো—সে তো এক অসহ্যকর

বিভাষাতীত ব্যথার বিষয়; আমি সেই সুর ধরে হারিয়ে যাচ্ছি—আমাকে  
কেউ ফেরাচ্ছে না; আমার জাড়জড়িত পায়ের তলায় কে যেন বিছিয়ে  
দিয়েছে অগুণতি মারবেলের ঝাঁক—আমি শুধুই হারিয়ে যাচ্ছি : এ-বড়  
অব্যক্ত প্রেম হে—বলবো কাকে...



আমের বউল হয়ে আমার বুকে আছেন আমার দুঃখের রসূল...

—আবিদ আজাদ

যখন কিছুই লিখতে পারি না—লেখা যেন কোথাও আটকে পড়েছে  
বোঁপাবাড়ে আটকে-পড়া পাখির মতো, কোনো-সে বাধার মুখে যখন মনে  
হয়, লিখতেই জানি না যেন—শিখেছি, তখন এই ব্যর্থতাটুকুই লিখে  
ফেলতে হয়; কলম ও কিবোর্ডে লিখে যেতে হয় লিখতে না-পারার  
অক্ষমতার কথা। কয়েকটি নিশ্চিতি রাত, সুমসাম শীতের সকাল আর  
নিরপদ্রব দুপুর কেটে গেলেও যখন কিছুই লেখার পেলাম না—এমনকি  
একটি শব্দও, তখন একবার মনে হলো : কিছু একটা লিখতেই হবে, তেমন  
তো কোনো কথা নেই—থাক...

মনে-মনে সে-কথা বললেও জনে-জনে এ-অক্ষমতা কবুল করা তো সহজ  
কথা নয়! দায়িত্ব ও সংবেদনার কোনো-একটি যখন প্রবল হয়ে ওঠে, তখন  
দায়িত্বের অপরিহার্য জোয়ালেই কাঁধ পেতে দিতে হয়; কেননা, ব্যক্তির  
সংবেদনা সংশ্লেষে থাকে অনেক মানুষের চাওয়া ও পাওয়ার দাবি—  
সংবেদনা তো ব্যক্তির শুধুই হাদয়ের ব্যাপার। মহানুভব এক মহামানবের  
জীবন জুড়েও দেখি, এমন দায়িত্ব আর সংবেদনার ছড়াচড়ি; সেখানেও  
তিনি দায়িত্বকে মুখ্য করেছেন, সংবেদনা তাঁর একার বিষয়। জানতে পারি  
:—এ-ই তাঁর উসওয়া—জীবনদর্শন—মহাজীবনের ধারা।

এক সকালে তাই বেরিয়ে পড়লাম প্রকৃতিতে; নিশ্চয়ই লেখা খোঁজার জন্য নয়,  
না-লিখতে পারাকে মুক্তি দেওয়ার জন্যও নয়, এমন এক জন্যে, যে-জন্যতা  
লিখতে গিয়ে চোখ করকর করে ওঠে—গলায় দরকে ওঠে এক-না-বোঝা  
অনুভবের গমক। তারপর প্রকৃতিতে নেমে—দোলনচাঁপার মাংসে বুনো গন্ধ  
পেয়ে আমার বুক ছলছল করে উঠলো, রঙ্গনফুলের গায়ে দেখলাম—চিকচিক  
করছে শিশির, একটি পথফলের গুটি হাতে ধরতেই দেখি, সাপের ফগার মতো  
ছড়িয়ে গেলো; আনন্দ হলো, হাদয় শিশু হয়ে দৌড় দিলো খোলা মাঠটায়—  
যেখানে সবেমাত্র টানিয়ে দেওয়া হয়েছে মিঠে রোদের গুঁড়ো। এইসব সুন্দর  
দেখতে-দেখতে মন ঝাস্ত হয়ে পড়লো; ঘর-থেকে-পথে-নেমে-পড়া এক

সিঁড়িতে বসে ক্লান্তি কঠাতে লাগলাম; যা দেখলাম, যা নয়নের সবুথে, তা নিয়ে  
তখন ভাবছি না—ভাবছি অন্য কিছু...

আমি প্রকৃতিধেঁষা নই; কিন্তু যখনই একা দেখতে হয় :—আকাশ বৃষ্টি ও  
নেঘমালা, শাল্মলি পাতার ফাঁক থেকে বের-হওয়া ছড়ানো-ছিটানো  
আলোর কর, থম-মেরে-থাকা দুপুর, শেষ বিকেলের লম্বমান তারে কোনো  
সঙ্গহীন বিহঙ্গ, নিষ্ঠক-শান্ত শীতের পুকুরে হঠাতে একটি মাছের ঘাই—তখন  
কেনবা যেন মনে হয় আর হতেই থাকে : এ-জীবন এক মহাজীবনের সাথে  
যুক্ত, এ-জীবন সে-মহাজীবনের পথে চলে যাওয়া শুধু, এ-জীবনের  
আয়না জুড়ে কাঁপছে এক মহাজীবনের অনুধ্যান...



হে মুহাম্মদ! আপনার সুশীতল হাত নেই, আইনুন নাদিম নেই,  
পূর্ণিমার মতো তাবাসসুম চৌদশো বছর আগেই সমাহিত হয়েছে সবুজ  
গন্ধুজতলে; নষ্টমুখীদের জায়গা দেওয়ার মতো কেউ নেই, প্রিয়  
মুহাম্মদ...

—মীর হাবীব আল-মানজুর

দুই মহিলা ফুল তুলতে-তুলতে এদিক এলেন—ইকটু অদূরে কুঠিত ভঙ্গি  
নিয়ে দাঁড়ানো; জিগেশ করলাম, ‘কিছু বলবেন?’ বললেন, ‘ফুল নিনু...।’  
‘আচ্ছা আচ্ছা, ন্যান’—বলে ইকটু সরে দাঁড়ালাম; কেন ফুল নিচ্ছে, সেটা  
জানতে মন চাইলো; জিগেশ করলে—ফুল ছেঁড়ায় মনোযোগী থেকেই—  
জানালেন, ‘ফুজার ফুল! আমগো গোফাল আছে তো!’

তারা চলে গেলেন; তাদের যাওয়ার পথ শূন্য পড়ে আছে। সে-পথে তাকিয়ে  
মেহেককে বললাম—ভাবতে পারো, এই সাত-সকালে পুজোর ফুল নিতে  
চলে এসেছে দুটি মেয়েলোক—বিশ্বাস কী জিনিস! বিশ্বাস বুবেছো—একটি  
সম্পর্ক, একটি পরম্পরা, একটি বোঝাপড়া এবং এর সব কটির সম্মিলিত  
অভিযাত্রা। সম্পর্কটি যদি একবার তৈরি হয়ে যায়, অনেক দুরত্ব, যুগ আর  
বাধার ব্যবধানের পরও সব কিছু ঠিক দাঁড়িয়ে থাকে—যেমন এই সাত-  
সকালের পুজোর ফুল আর ছুরি-বেঁধা কলকনে ঠান্ডা পানিতে মুয়াজ্জিনের  
উজুর পানি; যদিও সাদৃশ্যে এক হলেও দুইয়ের মহিমা, সত্যতা, মর্যাদা  
কিবা মার্গ এক নয়, কিন্তু বিশ্বাসের শ্যামল-প্রান্তে দাঁড়ানো মানুষগুলোর  
হাদয় এমনই ভালোবাসার কোনো অকৃষ্ট প্রাণনাতেই উদ্দীপিত থাকে, এ-  
বাস্তবতাও অবাস্তব নয়। কত কঠিন কাজ বলো তো—আমাদের রাসূল  
এসেছিলেন বিশ্বাসের এই ভুল ভালোবাসা ভেঙে দিতে! শুনতে-শুনতে  
মেহেককে খুব দিশেহারা দেখায়...

রাসুলের কাজ সম্পর্কে ভাবলেই আমার মনেও অঁধাৰ ঘণিয়ে আসে; এত নৱন, মহানুভব আৰ প্ৰেমময় এই লোকটাকে কী কঠিন এক কাজে নিয়োগ দেওয়া হয়েছিলো! ভাবতে গিয়ে ভাবতে পারি না—আৱও একা আৰ বিপন্ন হয়ে পড়ি। একজন মানুষের বিশ্বাস, যা হাজার দিনের সুষমা-যত্ন আৰ ভালোবাসায় আগলানো, সেটাৰ বিৰুদ্ধেই তাকে দাঁড় কৰিয়ে দেওয়া! বুক ও মুখেৰ স্বীকাৰোক্তিতে সে-বিশ্বাসকে বাতিল ঘোষণা কৰে এক মহামহীয়ান বিশ্বাসেৰ জয়গান গাওয়া! অথচ এৱ নেপথ্যে যিনি, মুহূৰ্মদ—ৱাসুলুঞ্জাহ, তিনি এ-সব কৰে, তাৰপৰও কোনো হিংস-উগ্র-প্ৰতিক্ৰিয়াশীল মানুষ নন, বৱং সত্ত্বেৰ প্ৰতি তাঁৰ এমন নিৰ্বিধ-অকপট-অনুপেক্ষ আছতি যেন তাঁকে আৱও-আৱও দীপিত ও মহান কৰে তুলছে—আৱও সীমানাহীন সীমাৰ দিগন্তে উৎকীৰ্ণ হচ্ছে তাঁৰ ব্যক্তিত্ব; এই ব্যক্তিত্বেৰ অনাগাল মোহন দৃষ্টি আমি আৰ কোথাও খুঁজে পাই না—কাৱও মাৰেই আমি ফুটে উঠতে দেখি না তাঁৰ স্থিঞ্চ-শনিত—ৰূদ্ৰ-ব্যথিত—মায়াবী-প্ৰয়ত মানবিক প্ৰতিৱাপ; তাঁকে ভাবতে-ভাবতে আমি হয়ৱান হয়ে যাই...



পথেৰ উপৰ নুয়ে ছিল গাছেৰ একটি ডাল। মদিনায় ঢুকতে, মুহূৰ্মদ এইখানে এসে এই গাছেৰ কাছটা, মাথা নিচু কৰেই প্ৰেক্ষতেন। তাৰ সঙ্গীৱাও অনুসৰণ কৰতেন তাকো। কেউ ভুলেও ভাবেন নি ডালটি কেটে ফেলাৰ কথা।

কিষ্ট মুহূৰ্মদেৰ মৃত্যুৰ পৰ একদিন গোটা গাছই ভেঙে পড়ল। ভীষণ এক মৰুঝাড়ে। তাৰপৰও সাহাবিৰা যতবাৰ যেতেন ঐ পথ দিয়ে, মাথা নিচু কৰে যেতেন।

পৃথিবীৰ সব পথেৰ ধাৰে গাছ নেই। নেই ছায়াবীৰি। আছে তবু ডালপালা দিয়ে আকাশ-ছোঁয়া কিছু বিটপী-বটেৰ স্মৃতি। চলেছে সবাই, আপন মনে, একটু হেলে, খানিকটা মাথা নিচু ক’ৱে...

—সোহেল হাসান গালিব

এক আশ্চৰ্য পৃথিবী তিনি গড়ে তুলেছিলেন। সেই যে তাঁৰ মহান তেইশ বছৰেৰ নবুওত—তাঁৰ জীবদ্ধাতেই যে-আদৰ্শে দীক্ষিত ও প্ৰাণপাতে অকুঠ লক্ষ্মণিক মানুষ—এই পুৱো তেইশ বছৰে ভূত-বৰ্তমান-ভবিয়েৰ সমস্ত মানবকুলেৰ জন্য তৈৰি হয় এক অনুপেক্ষ ও অনিবার্য আদৰ্শ। তত্ত্বীয় মহানতায় পৰ্যবসিত কোনো রূপকথাৰ আদৰ্শ নয়, এমন কোনো আদৰ্শ নয়—যা সংসাৰীকে পথে নামিয়ে দেবে, ব্যবসায়ীৰ পায়ে ঠেলে দেবে বৈৱাগ্যেৰ রাস্তা; জ্ঞানপিপাসুকে ধৰে নিয়ে বসাৰে ধ্যানস্থ গুহায়, কৰিব

কলমে টেনে দেবে শুক্রতা; দয়িতার লাস্য প্রেম ও মাংস হারাম করে দেবে আর বহিজগত থেকে কোনো অধারে করবে অন্তরীণ—এমন কোনো জীবনবিমুখ আচার-বিচারে তাঁর মঙ্গলময় আদর্শ হাঁটেনি; তাঁর আদর্শ নৈমিত্তিক মানবাচারে ঝান্দ, তাঁর জীবনদর্শন যাপনগত সকল পাপ ও পুণ্যকে স্বীকৃতি দেয়—বাতলায় : কোথায় জীবনের মোক্ষ! মানবপৃথিবীতে যা চলমান, যা প্রাচীন, যা ঐতিহ্য, যা জীবনধারায় ব্যাপ্ত বহু কাল ধরে— সব কিছুকে উৎখাত করে না তাঁর উসওয়া, শুধু ভুল ও অনুচিতকে ফুলের উচিতে ভরিয়ে তুলতে বলে; তাই দেখা গেছে, মাত্র তেইশ বছরে মানবসভ্যতার এক বৃহৎ কাফেলা শুধু তাঁর অনুসর কিবা অনুকরই নন— তাঁর জন্য জীবন সমর্পণে প্রস্তুত! এ-যাবৎ এমন কোনো আদর্শবাদী গোষ্ঠীর পক্ষন দেখা যায়নি, যার প্রধান-প্রধান অনুসারীবৃন্দও এত অধিক রকম আলোচিত ও সমালোচিত।



একলা হয়ে দাঁড়িয়ে আছি  
তোমার জন্য গলির কোণে  
ভাবি আমার মুখ দেখাব  
মুখ ঢেকে যায় বিজ্ঞাপনে...

—শঙ্খ ঘোষ

এই বইয়ের সম্পাদকীয় লিখতে গিয়ে কিছুই না-লিখতে পেরে বারবার হয়রান হয়ে উঠছিলাম। একসময় বুবালাম—এই হয়রানি থেকেই শুরু করতে হবে; না-হলে রাসুললগ্ন এই অব্যাখ্যাত সংবেদনা কাটিয়েও ওঠা যাবে না, কাউকে বোঝাতেও পারবো না কিছু; অগত্যা তাই এভাবেই শুরু করা। রচনা তো অনেক রকম! তার কোনো এক রকমে ফেলে পাঠক বা বোন্দা, কেউই একে অমার্জনীয়তার কাতারে ফেলবেন না, এমনকি চোখা নজরেও দেখতে চাইবেন না, সে-আহ্বানিত আকাঙ্ক্ষাটুকু মনে ধরে রইলাম...

একদা রাস্তায় দাঁড়িয়ে বই-বাজারের দুই সহকর্মীর সাথে কথা বলছিলাম। কথাছলে উঠ্যে এলো—অমুক বইটি আমার সম্পাদনা-করা। জানতেই এক বন্ধু চোখা হয়ে বলে উঠলেন, ‘ওটা আপনার করা! আমি তো ওটাতে কত কাজ করে দিলাম!’ বন্ধুটির কথায় শ্লেষ আর ব্যক্তি-কৌতুকের যে-আঁচ ছিলো, কথায় তা তিনি উহ্য রাখতে অক্ষম হয়েছিলেন। মনে-মনে দীর্ঘশ্বাস ফেলে আমি সে-শ্লেষ বা কৌতুকে গা না-করে বলেছিলাম, ‘আমি বইটির সম্পাদনায় সহকারী হিশেবে ছিলাম, আপনার জানা থাকার কথা;

এও জানা থাকার কথা, বইটির চূড়ান্ত সম্পাদনা বা এর দায় ও দায়িত্ব—  
কোনোটিই আমার নয়।’ যে-কথাটি বলিনি, কিন্তু এখন মনে হচ্ছে, বলতে  
পারতাম, তা হলো—‘আপনি-যে বললেন, ‘আমি তো কত কাজ করে  
দিলাম’, এখন সে-বইয়ের নতুন সংস্করণে যদি আরও ক-কুড়ি কাজ যোগ  
হয় আর নতুন কোনো পার্শ্ব-সম্পাদক যদি আপনার প্রতি এভাবে ঢোখা  
আর তীর্যক হয়ে ওঠেন, আপনি কি ‘অনেক কাজ করে দেওয়া’-বাবদে  
পুরো বইয়ের সম্পাদনার দায়-দায়িত্ব কাঁধে তুলে নেবেন কিবা অস্তত এমন  
ঢোখা ও তীর্যক মন্তব্যের লায়েক নিজেকে ভাববেন।’

ঘটনাটি বললাম এ-জন্য নয়—বন্ধুটির কথা আমার গায়ে লেগেছিলো; কত  
কথাই তো লোকে নানান তরফে বলে, সব নিয়ে তো বলি না! বললাম এ-  
জন্য—খোদ সম্পাদনার কাজে যুক্ত মানুষজনের মানসিকতাই সম্পাদনার  
সাথে আত্মিয়সূলভ নয়—বৈরিতা ও বিভেদপূর্ণ! পাঠকের কথা তো ছেড়েই  
দিলাম!

বলছি না—এর সব কিছু সচেতনভাবেই ঘটছে; সম্পন্ন ও সজাগ কোনো  
মানুষ জেনে-বুঝে—সামগ্রিকভাবে বুঁকির, স্বপ্রগোদিত হয়ে এমন কাজ  
করেন, এ-অ্যাচিত ধারণায় নিজেকে বন্ধ দেখতে আমি রাজি নই; কিন্তু  
কথাটি হলো এই—আমার সুধারণার ভরসা করে সম্পাদনা-সম্পর্কিত—  
অবচেতন কিবা অপ্রত্যাশিত—অবাস্তুর ধারণা ও চিন্তারাজি তো থেমে  
থাকছে না; বরং বলা চলে : ‘মানুষ নেতৃত্ববণ’—এই স্বভাবধর্মের শ্রুতি  
মেনে সম্পাদনা নিয়েও বাজারে ও পাঠকের মনোপরিবেশে বহু অমূলক ও  
নেতৃত্বাচক ধারণা গড়ে উঠছে এবং তা একটি উল্লেখযোগ্য অংশকে এ-সবে  
আবন্ধ করে ফেলছে; কাজেই কেজো কথার আওয়াজ ক্ষীণ হয়ে গেছে,  
উজিয়ে উঠেছে অনেক বাজে কথার রমরমা; বইয়ের বাজার বলি বা  
পাঠকের অনেক রকম শ্রেণি—এই দুই নিয়েই তো বই-ইত্তান্তির বৃহত্তম  
সংসার—আমাদের সুন্দর এ-অজস্র কথার ভূবনে সৌন্দর্য আর পরিপাটা  
ধরে রাখতে হলে এ-সব অকেজো ও অবাস্তুর ধারণার আশু-নিষ্পত্তি  
জরুরি হয়ে পড়েছে; আশা করে থাকবো—এ-সবের অবসান ঘটবে...

প্রিয় পাঠক, ভাববেন না, বন্ধুটিকে আমি একহাত দেখে নিলাম! সে-দিন  
ঘটনাটি ঘটার পর তাকে আমি ফোন করে একদিন জানালাম—তার একটি  
কাজে আমি কষ্ট পেয়েছি; শুনে বন্ধুটি রে-রে করে কৃষ্ণত ও অসহায় হয়ে  
পড়লেন, জানতে উদ্বৃত্তি হলেন—কী সে-ব্যাথার বিষয়! সামনাসামনি তা  
বিশদ করবো—জানিয়ে ফোনটি রেখে দিলাম। এটুকুতেই সরসর করে  
আমার মনের সবটুকু মেঘ কেটে গেলো।

কারও ভালো ব্যাপারে আনন্দিত হয়ে উচ্ছ্বাস প্রকাশ করতে পারবো, কিন্তু কোনো কথায় দক্ষ হলে বেদনাট্টকু জানাতে পারবো না—নিজেকে অতটা মুখচোরা কিবা বন্ধুদের অতটা দূরের আমি এখনো ভাবি না। সম্পর্ককে সহজ ও চিরকালীন করার এ-সহজ সূত্র আমি কোথা থেকে আঘাত করতে পেরেছিলাম, মনে পড়ে না; কিন্তু আমার অঙ্গুলিমেষ বন্ধুগণ আমার এ-সূত্রে সহযোগ জুগিয়ে অনেকবার আমার মনের আঁধার দূর করে দিয়েছিলেন বলে হাদয় তাদের প্রতি দ্রবীভৃত হয়ে থাকে। যত দিন আর দূরত্বের ব্যবধানই হোক-না কেন, মনের হাজার অমিল নিয়েও বন্ধুদের সঙ্গে দেখা হলেই-যে প্রাণ খুলে ছড়িয়ে পড়তে পারি, এর আধেকটা কৃতিত্ব তো এ-বন্ধুদেরই; জীবনে-মরণে তাদের অনেক ভালো হোক...

যা-ই হোক পাঠক, এখন তো বুঝতে পারছেন, আমার এই বন্ধুটি আমাকে আহত করার জন্য ও-কথাটি বলেননি। সম্পাদনা-বিষয়ে জনমনে উদ্ভৃত কিছু সমস্যার ব্যাপার আপনাদের গোচরে আনার জন্যই ঘটনাটির অবতারণা। আসলে আমরা অনেকেই অবচেতনভাবে নানা নেতৃত্বাচক চক্রে আটকা পড়ে আছি; নিজেদের উন্নয়নের জন্যেই তাই সময়ে-সময়ে নিজেদের অবস্থানটা দূর থেকে পরখ করে নেওয়া জরুরি।



লঘুকষ্টে আমি অনেকবার এরকম কথা বলেছি যে, লেখাটা কোনো  
কঠিন কাজ নয়, যে-কেউ লিখতে পারেন; তবে কঠিন হচ্ছে,  
লেখাটিকে একটি পাঠের অধিক আয়ু দান করা...

—সৈয়দ শামসুল হক

সম্পাদনার প্রসঙ্গে ফিরি। অনালেচিত শিক্ষাবিদ ও বিরল সম্পাদক আবু তাহের মিসবাহ তার সহধর্মীর একটি কথায় নিজের সমর্থন জানিয়েছিলেন; কথাটি ছিলো এই : সম্পাদনায় সম্পদ বাড়ে। সম্পাদনা কেন দরকারি—এ-মতো প্রশ্নের মুখোমুখি হলে এরচেয়ে উত্তম আর অবিকল্প জবাব বুঝি আর নেই। তবে কি সম্পাদনা শুধু সম্পদ বাড়ানোর অভিলাষ-মাত্র? না, শুধু তাও তো নয়; সম্পাদনা কখনো বইয়ের সম্পদ বাড়িয়ে তোলা যেনন—তেমনি কখনো এর কাজ শুধু একটি লেখাকে পাঠক-উপযোগী করা, এর স্ব-রূপে একে ফুটিয়ে তোলা, অনেক কাঁটা আর বাছল্যের আকীর্ণতা থেকে একে মুক্ত করা। সে-মতে বলতে পারি—  
সম্পাদনাও অনেক রকম।

তবে কি সম্পাদনাই শেষ কথা—লেখার একমাত্র প্রতিষ্ঠিত ও অবিচল রূপ? তাও তো নয়; সম্পাদনা লেখাকে রচনা করে তোলার, ফলবান করে



দেখেন, রসঙ্গ পাঠক এসব খুঁটিয়ে পরিষ করেন। এ পাঠকই প্রকৃত পাঠক; এবং একই সঙ্গে সমালোচকও, অন্তত তাঁর নিজের কাছে। তিনি জ্ঞানের জন্য পড়েন, বোধের জন্য পড়েন, আনন্দের জন্য পড়েন; সমালোচনায় ইচ্ছেয় নয়—তবু সমালোচনা হয়ে যায়, পাঠের সঙ্গে সঙ্গেই—কেননা তাঁর কঢ়ি শীলিত, শুন্দের সিদ্ধিতে; কেননা তাঁর সত্তা জাগ্রত, সুন্দরের সামিধ্যে।



তুমি, বোঝার আগেই ভাষা  
ভাবি, অর্থ কতটুকু...  
—হাসান রোবায়েত

সমালোচনার অনুমোদিত এবং স্ব-সীমায় পূর্ণাঙ্গ একটি কর্মক্ষেত্রের নাম সম্পাদনা। মানে, যার কাছে একটি পাঞ্জলিপি দেওয়া হয় সম্পাদনার উদ্দেশ্যে, তা কি আসলে সমালোচনার জন্যই দেওয়া হয় না! সমালোচনাই নয় কেবল, সাথে-সাথে এ-জন্যও দেওয়া হয়—সমালোচিত স্থানগুলোতে যেন যথার্থতার প্রয়োগ ঘটে; তাই বলি, রচনার সমালোচনা ও তৎস্থলে যথার্থতার প্রয়োগ—এই দুই মিলে হয়ে ওঠে সম্পাদনা।

এই সম্পাদনার—সংকুচিত অর্থে—সমালোচনার প্রথম অভিজ্ঞতা রবীন্দ্রনাথের বইয়ে! খুব বেশি দিন আগের ব্যাপার নয়—বছর ছয়েক আগের কথা; রবি ঠাকুরের আমা/র ছেলেবেলা/ পড়ছি; ভূমিকাতেই একটি জায়গায় হড়কে গেলাম। মার্জিন টেনে টুকে রাখলাম একটি মন্তব্য; ইচ্ছে—পরে এ নিয়ে ভাববো। পড়া শেষে ভেবেটেবে একখানা চিঠিই লিখে ফেললাম বিশ্বকবিকে; জানালাম—

ভালো কথা, ‘ভূমিকা’-র একটি শব্দপ্রয়োগে বেশ রকম হোঁচ্ট খেয়েছি। ‘ভূমিকা’-য় আপনি বললেন না : ‘চেষ্টা করলুম সেই অতীতের প্রেতলোকে প্রবেশ করতে’;—এই ‘প্রেতলোক’ শব্দটিই আমার হড়কে পড়ার জায়গা! ‘প্রেতলোক’ শব্দটির আগে ‘অতীত’ শব্দটি দেশে বুঝে নিছি ‘অতীতের প্রেতলোক’—এটি একটি যৌগিক শব্দ। এখানে আপনি অতীতের অধারকে, বা বলতে পারি, স্মৃতির ধূসরতাকে তুলনা করলেন ‘প্রেতলোক’ বলো। কারণ, আমরা জানি, প্রেতলোক—সে এক অঙ্ককারের পৃথিবী; কিন্তু প্রশ়িটি আড়মোড়া ভাঙে তখনই, যখন দেখি, আপনি আপনার বাল্যের অতীত-স্মৃতির অঙ্ককারময়তাকে ‘প্রেতলোক’-এর সাথে তুলনা করেন, উপরা দেন! অবশ্যই শৈশব-স্মৃতি অতীতে সীন হতে পারে, হারিয়ে যেতে পারে, তাই বলে সে-

অতীতকে ‘প্রেতলোক’ কি বলা যেতে পারে?—এই প্রশ্নটি আপনার  
কাছে করা থাকলো।

এরপর আজ, মহত্তী ও স্পর্শকাতর এ-গ্রন্থের সম্পাদনায় কর্মোব্যপদেশে  
যুক্ত। কত কথা বলছি, অথচ কী-যে সংকুচিত আর কম্পমান আমি,  
কীভাবে বোঝাই! আমার রাসুলের মহাজীবনের ধারা এর প্রতিপাদ্য—আমি  
বোধহয় খুশি ও বিহুলতা মিলে অনেকটা চঞ্চল হয়ে উঠেছি।

আল্লাহ যেমন সুন্দর, রাসুল যেমন সুন্দর, যেমন ভালোবাসেন তাঁরা  
সুন্দর—আমি চেয়েছি, তাদের সে-সুন্দর আর সৌন্দর্যের বাঙ্গলা বর্ণনা  
সুন্দর করে তুলতে। এ করতে গিয়ে রচনাকে নিজের করে তুলিনি,  
অনুবাদের গন্ধ ঢাইনি একেবারে মুছে ফেলতে—চেয়েছি যা আছে, তা-ই  
এক পরিষ্কৃতির আবহ পাক, এক-রকমের পরিশীলনের পথ ধরে হাঁটুক—  
এ-টুকুই আমার এখানের কর্তব্য। কী পেরেছি, কী পারিনি, তা দুই মলাটে  
ধরা থাকলো; রয়ে গেলো পাঠক ও প্রবৃক্ষজনদের অবারিতভাবে—ভালো-  
মন্দ—বলবার সুযোগ; আমরাও সে-সব দেখবার ও শুনবার অপেক্ষা করে  
রইলাম।

সম্পাদনা-প্রসঙ্গ দিয়েই শেষ করি। মহামতি ইমাম শাফেয়ি তার গ্রন্থ আর-  
রিসালাহ আশিবার সম্পাদনা করেন। তারপর শিয় মুজানিকে বলেন,  
'বুবলে মুজানি, আল্লাহ নিজ গ্রন্থ ছাড়া আর কোনো গ্রন্থ বিশুদ্ধতর হওয়ার  
পথ খোলা রাখেননি।'



এখানে ভাষা চুপ করিয়া আছে, প্রবাহ স্থির হইয়া আছে, মানবাত্মার  
অমর আলোক কালো অক্ষরের শৃঙ্খলে কাগজের কারাগারে বাঁধা  
পড়িয়া আছে...

—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর

ড. রাগিব সারজানি রচিত—উসওয়াতুল লিল আলামিন—বইটি  
রাসুলুল্লাহর মোহন-মহান জীবনাদর্শ সুন্দর ও শীলিত আটঘাটে বিন্যস্ত-  
করে-তোলা এক মনোরম মলাট। এর বিবরণ সবার নাগালের; এর  
বিষয়াশয় মুসলিম তো বটেই—বিধীরও; এর তথ্য ও তত্ত্ব-সংমিলনে  
নিপাট, প্রামাণ্য ও দৃঢ়। এর উপস্থাপনা সর্বত মরমি, প্রেমময় ও আধ্যাত্মিক  
না-হলেও পূর্ণ বইপাটে এটি নবি-জীবনের মরমি উপস্থাপনা হিশেবেই  
আবিক্ষৃত হয়। এর বিন্যাস-উপস্থাপনা সহজ-সরল-জটিলতাহীন মানচিত্রের  
মতো; যদি বলি, অতুল্কি হবে না—এটি নববি জীবনাদর্শের এমন একটি

অনুবাদ-ভালেখ্য, যা পড়ে-পড়ে আপনার গোটা জীবন নির্দিধায় পার হয়ে  
যেতে পারে—কোনো দিন আপনার দীর্ঘশ্বাস জাগবে না...

বইটিতে কীভাবে বিবৃত হয়েছে মহামানবের মহাজীবনের ধারা, লেখক  
'যেভাবে সাজানো হয়েছে গ্রন্থটি' শীর্ষক লেখায় তা বিস্তারিত করেছেন।  
রাসূলের জীবনাদর্শ তুলে ধরতে তিনি যে-সব উৎস ও উপান্ত থেকে তথ্য  
গ্রহণ করেছেন, জানিয়েছেন; জানিয়েছেন এ-বিষয়ক অনেক কী কেন ও  
কারণ।

আরবি-ভাষার বইয়ে অধিক উপযোগী, এমন কিছু বিষয়-সূচি মূল গ্রন্থে  
রয়েছে; নির্ঘট্ট আকারে সেগুলোর উপস্থিতি কোনো-কোনো ক্ষেত্রে ব্যাপক  
পুনরাবৃত্তিময়; যেহেতু পুরো বইয়েই আমরা পাদটীকা যুক্ত করেছি, তাই মূল  
গ্রন্থের এই আয়োজন বাঙ্গলা-ভাষার অনুবাদে যুক্ত করে আমরা বইয়ের  
কলেবর বৃদ্ধি করিনি—তাতে বইটি বাঙ্গলাভাষী পাঠকের ক্ষয়ক্ষমতার  
আরও নাগালে রাখা গেছে।

মূল গ্রন্থবন্দ কিছু মানচিত্র আমরা অনুবাদে আনিনি, তাতে স্পষ্টত মানুষ ও  
প্রাণীর চিত্র দৃশ্যমান থাকায় আমরা এর মুদ্রণে যাইনি সচেতনভাবেই; তবে  
সূচক-নির্দেশক কিছু চিত্র ও স্থানিক মানচিত্র অনুবাদে ঠিকই যুক্ত করে  
দিয়েছি।

'যেভাবে সাজানো হয়েছে গ্রন্থটি' শীর্ষক রচনায় পাঠক লক্ষ করবেন,  
লেখক গ্রন্থে কিছু কবিতা উল্লিখিত হওয়ার কথা বলেছেন (দেখুন—পঠা :  
৪২); কিন্তু মূল গ্রন্থের কোথাও আমরা লেখক-ভাষ্য-সমর্থিত কোনো  
কবিতা বা পঞ্জিক্রি উল্লেখ পাইনি। আমাদের অনুসন্ধানে পুরো বইয়ে  
আমরা কয়েকটি-মাত্র পঞ্জিক্রি অস্তিত্ব আবিষ্কার করেছি; সে-সবের  
অনুবাদ সজাগ যত্নযোগে বইয়ে সংযুক্ত হয়েছে। আমরা অনুমান করি, মূল  
গ্রন্থে কোনো অনাকাঙ্ক্ষিত বিড়ম্বনায় এ-কবিতা বা পঞ্জিকগুলো প্রযুক্ত  
হয়নি। আরবি-ভাষায় সিরাত-অধ্যয়নচর্চার কোনো নিবিড় পাঠক যদি এ-  
বইয়ের নতুনতম কোনো সংস্করণ বা ভিন্ন কোনো মুদ্রণে কবিতা বা  
পঞ্জিকগুলোর উল্লেখ পান, আমাদের জানাবেন; এ-বইয়ের অন্য কোনো  
সংস্করণে আমরা তা যুক্ত করে নেবো।



একটি বইয়ের প্রকাশনায় আমরা যত জন কৃশীলবের নাম জানতে পারি,  
তার বাইরেও অনেক মানুষের সহযোগ ও শুভাকাঙ্ক্ষা নিবিড়ভাবে যুক্ত

থাকে; আড়ালের সে-সব হিতৈষীদের প্রতিও আমার কৃতজ্ঞতা। প্রকাশক, নিরীক্ষক ও অনুবাদকত্রয়ও নিশ্চয়ই তাদের স্ব-স্ব কাজে সে-রকম সহযোগিতা পেয়েছেন; তাদের প্রতিও শুভকামনা। আমি সম্পাদনার কাজে কিছু জটিল জায়গায় ক-জনা সুহাদের শরণ নিয়েছি; সে-সব জটিলতায় তাদের সহযোগিতা না-পেলে কাজটি স্বল্পিযোগ্য হয়ে উঠত না; এ-বেলা তাই তুহিন খান, আলামিন ফেরদৌস ও আহমাদ সাবিবেরের প্রতি কৃতজ্ঞতা জানিয়ে রাখছি।

প্রকাশক আবদুল্লাহ খানকে লাগাতার দিন-পাঁচেক সাত-সকালে কাজে বসিয়ে রাত এগারোটায় ঘরমুখো করেছি; নিজের কাজের পাশে কেউ-একজন সাধ্যপ্রতুল সহযোগ নিয়ে উৎকর্ণ হয়ে আছেন, এই অনুভব খুবই মধুর; পরন্ত খোদ প্রকাশককে এ-কাজে ব্রতী করা গেলে তা আরও উপভোগ্য হয় বৈকি! রবিউল আউয়ালের এই মাসে সিরাতলগ্ন একটি কাজে-যে তিনি আমাকে ব্যক্ত-সমস্ত করে তুলেছিলেন আর আমিও প্রাগভরে উপভোগ করেছিলাম অসংখ্য নি-ঘূর্ন দিবস-রজনীর সম্পাদনাকর্ম, অনেক দিন তা স্মৃতি ও অভিজ্ঞতার অংশ হয়ে থাকবে। মঙ্গলবন্ধু রহমানের আদর ও প্রীতিতে তার ভাগ বরাদ্দ হোক।

বিষয় ও মর্মে এত সংবেদনশীল বইটি, দূর থেকে নিজেকে এর সম্পাদনায় সংযুক্ত কল্পনা করলেই বিবরিয়া জাগে; কিন্তু—রাসুলের সিরাত-বিষয়ক কাজ করার আনন্দ, তাঁর প্রতি ভালোবাসার উদ্দেশ্যে কিবা জীবিকার পীড়নের আতিশয্য, যা-ই হোক—কোনো কাজ নিয়ে ফেললে আর কী করা যায়! আর যদি হয় এমন মহত্তী ব্যাপার, তখন কি লোভ ফেরানো যায়! ‘ভিখারিদের কি ডাকাত হতে ইচ্ছে করে না, একদিনও?’

**পুনশ্চ :** বইয়ের যে-কোনো রকমের প্রমাদ, আপত্তি, সমালোচনা আমাদের কাছে—বিশেষত আমাকে জানানোর উপরোধ রইলো।

**পুনঃপুনশ্চ :** এ-সম্পাদকীয়র বানান ও যতিচিহ্নের প্রয়োগরীতি বইয়ের অনুগামী নয়, আমার নিজস্ব।

—নেসারুদ্দিন রুম্মান

১৬ নডেম্বর, ২০২০ খ্রি.

[nesaruddin207@gmail.com](mailto:nesaruddin207@gmail.com)



## লেখকের সংক্ষিপ্ত জীবনী

ড. রাগিব আস-সারজানি আল-হানাফি। পেশায় মূলত তিনি একজন ডাক্তার। তবে বিশ্বদরবারে তিনি ডাক্তারের তুলনায় একজন মুসলিম ইতিহাসবিদ হিসেবেই সমাধিক পরিচিত। তাঁর জন্ম ১৯৬৪ খ্রিষ্টাব্দে, মিশরের গারবিয়াহ প্রদেশের মাহাফ্লাহ আল-কুবরা'য়। ১৯৮৮ খ্রিষ্টাব্দে কায়রো বিশ্ববিদ্যালয়ের মেডিসিন ফ্যাকাল্টি থেকে ইউরো-সার্জোরি বিষয়ে প্রাইভেশন সম্পন্ন করেন। ইসলামের মহান এ দাঙ্গি ১৯৯১ খ্রিষ্টাব্দে পুরিত্ব কুরআন হিফজ করেন। এরপর ১৯৯২ খ্রিষ্টাব্দে মাস্টার্স এবং ১৯৯৮ খ্রিষ্টাব্দে ডক্টরেট ডিগ্রি লাভ করেন।

পেশাগত জীবনে তিনি কায়রো বিশ্ববিদ্যালয়ের মেডিসিন অনুষদের একজন অধ্যাপক। তিনি ইন্টারন্যাশনাল মুসলিম উলামা পরিষদ, আন্তরিকান ট্রাস্ট সোসাইটি ও মিশরের মানবাধিকার শরিয়াহ বোর্ডের সদস্য। এ ছাড়া মারকাজুল হাজারাহ লিদ-দিরাসাতিত তারিখিয়াহ'র চেয়ারম্যান এবং ইতিহাস ও গবেষণা বিষয়ক ওয়েবসাইট ইসলামস্টেরি ডটকমের সম্পাদক।

ইতিহাস ও ইসলামি গবেষণা বিষয়ে এ পর্যন্ত তাঁর ৫৬টি মূল্যবান গ্রন্থ প্রকাশিত হয়েছে। তাঁর সর্বাধিক প্রসিদ্ধ গ্রন্থ হচ্ছে—উসওয়াতুল লিল-আলামিনা এ ছাড়াও কিসসাতুত তাতার, কিসসাতু আনদালুস, কিসসাতু তিউনিস, আর-রাহমাহ ফি হায়াতির রাসূল, উম্মাহ লান তামুত, মা জা কাদিমাল মুসলিমুনা লিল-আলাম, কিসসাতুল উলুমিত তিবিয়াহ ফিল হাজারাতিল ইসলামিয়াহ প্রভৃতি সবিশেষ উল্লেখযোগ্য।

যুগের অন্যতম শ্রেষ্ঠ এ লেখকের গ্রন্থসমূহ ইংরেজি, ফরাসি, স্পেনিশ, পর্তুগিজ, ইন্দোনেশীয়, চীনা, রুশ, তুর্কি, ফারসি-সহ বিশ্বের বিভিন্ন ভাষায় অনুদিত হয়েছে। বাংলায়ও এ পর্যন্ত তাঁর অনেকগুলো বই অনুদিত হয়েছে।

ইসলামের দাওয়াত ও লেখালেখিতে অবদান রাখার স্বীকৃতিসরূপ তিনি অসংখ্য পুরস্কার ও সম্মাননা লাভ করেছেন। এর মধ্যে ২০০৭ খ্রিষ্টাব্দে সৌদি আরব থেকে সিরাতুন্নবি বিষয়ক রচনা প্রতিযোগিতায় আর-রাহমাহ ফি হায়াতির রাসূল প্রস্ত্রের জন্য প্রথম পুরস্কার; ২০০৯ খ্রিষ্টাব্দে মা জা কাদিমাল মুসলিমুন্না লিল-আলাম প্রস্ত্রের জন্য মিশরের ওয়াকফ মন্ত্রণালয়ের পুরস্কার; ২০১০ খ্রিষ্টাব্দে উসওয়াতুল লিল-আলামিন প্রস্ত্রের জন্য মিশরের মারকাজুল ইসলামি লিদুআতিত তাওহিদ ওয়াস সুমাহস'র পুরস্কার; আল-মুশতারাকুল ইনসানি নামক প্রস্ত্রের দ্বারা ইসলামি সংস্কৃতিতে অবদানের স্বীকৃতিসরূপ ২০১১ খ্রিষ্টাব্দে বাহরাইনের ইউসুফ বিন আহমাদ কানু পুরস্কার; ২০১২ খ্রিষ্টাব্দে সুমাতে নববি ও ইসলামি শিক্ষা বিষয়ক ‘আল-বাইআহ ফিল ইসলাম’ শীর্ষক আলোচনার জন্য আমির নায়েফ ইন্টারন্যাশনাল পুরস্কার এবং ২০১৪ খ্রিষ্টাব্দে ইন্দোনেশিয়ার সংস্কৃতি মন্ত্রণালয় থেকে ইন্দোনেশীয় ভাষায় অনুদিত মা জা কাদিমাল মুসলিমুন্না লিল-আলাম প্রস্ত্রের জন্য শ্রেষ্ঠ অনুবাদ-প্রস্ত্রের পুরস্কার সরিশেয় উল্লেখযোগ্য।

আল্লাহ তাআলা তাকে দ্বিনের জন্য কবুল করুন এবং উশ্মাহর জন্য আরও বেশি উপকারী কাজ করার তাওফিক দান করুন। আমিন।



## সূচি পত্র

---

ভূমিকা ৩৩

যেভাবে সাজানো হয়েছে প্রস্তুতি ৩৭

### প্রথম অধ্যায় ৪৫

নবিজি সাম্মান্ত আলাইহি ওয়াসাম্মাম মানুষ ছিলেন ৪৭

### প্রথম পরিচ্ছেদ ৪৮

নিশ্চয় আপনি মহান চরিত্রের অধিকারী ৪৯

প্রথম আলোচনা : নবিজির উত্তম চরিত্র ৫০

দ্বিতীয় আলোচনা : নবিজির সত্যতা ৫৮

তৃতীয় আলোচনা : নবিজির দয়ার্দ্রতা ৬৬

চতুর্থ আলোচনা : নবিজির ইনসাফ ৭৩

পঞ্চম আলোচনা : নবিজির অনুগ্রহ ৮০

ষষ্ঠ আলোচনা : নবিজির বীরত্ব ৮৮

### দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ ৯৭

নবিজি সাম্মান্ত আলাইহি ওয়াসাম্মামের আচার-ব্যবহার ৯৮

প্রথম আলোচনা : স্তুদের সাথে নবিজির আচার-ব্যবহার ৯৯

দ্বিতীয় আলোচনা : সন্তান ও নাতিদের সাথে নবিজির আচার-ব্যবহার ১০৬

তৃতীয় আলোচনা : সাহাৰা কিৰামের সাথে নবিজির আচার-ব্যবহার ১১২

চতুর্থ আলোচনা : সৈন্যদের সাথে নবিজির আচার-ব্যবহার ১১৮

পঞ্চম আলোচনা : অচেনা মানুষের সঙ্গে নবিজির আচার-ব্যবহার ১২৭

### তৃতীয় পরিচ্ছেদ ১৩৩

অধিকার প্রতিষ্ঠায় যেমন ছিলেন রাসুল	১৩৪
প্রথম আলোচনা : নবিজি সা. ও মানুষের অধিকার	১৩৫
দ্বিতীয় আলোচনা : নবিজি সা. এবং নারীর অধিকার	১৪৩
তৃতীয় আলোচনা : নবিজি সা. এবং শিশুর অধিকার	১৫০
চতুর্থ আলোচনা : নবিজি সা. এবং সেবক ও শ্রমিকের অধিকার	১৫৬
পঞ্চম আলোচনা : নবিজি সা. এবং অসুস্থ ও প্রতিবন্ধীদের অধিকার	১৬২
ষষ্ঠ আলোচনা : এতিম, মিসকিন ও বিধবার অধিকার রক্ষায় নবিজি সা.	১৬৮
সপ্তম আলোচনা : প্রাণীর অধিকার রক্ষায় নবিজি সা.	১৭৩
অষ্টম আলোচনা : পরিবেশ রক্ষায় বিশ্বনবি সা.	১৮০

## দ্বিতীয় অধ্যায় ১৮৭

নবিজি সাঙ্গাঙ্গাঙ্গ আলাইহি ওয়াসাঙ্গামের নবুওয়্যাতের দলিলসমূহ	১৮৯
--	-----

## প্রথম পরিষ্কেদ ১৯১

চিরস্থায়ী মুজিয়া : কুরআন কারিম	১৯২
প্রথম আলোচনা : আভিধানিক ও বাচনিক মুজিয়া	১৯৪
দ্বিতীয় আলোচনা : সাংবিধানিক মুজিয়া	২১৩
তৃতীয় আলোচনা : বৈজ্ঞানিক মুজিয়া	২৩০
চতুর্থ আলোচনা : ঐতিহাসিক মুজিয়া	২৪৬
পঞ্চম আলোচনা : গায়েবি মুজিয়া	২৫১
ষষ্ঠ আলোচনা : আধ্যাত্মিক মুজিয়া	২৫৬

## দ্বিতীয় পরিষ্কেদ ২৭১

নবিজির কথাও তাঁর নবুওয়্যাতের দলিল	২৭২
প্রথম আলোচনা : গায়েবি মুজিয়া	২৭৩
দ্বিতীয় আলোচনা : বৈজ্ঞানিক মুজিয়া	২৮০
তৃতীয় আলোচনা : বাচনিক মুজিয়া	২৮৫

## তৃতীয় পরিষ্কেদ ২৯১

সমস্যার সমাধানে নববি সমাধান	২৯২
প্রথম আলোচনা : সহিংসতা ও সন্ত্রাস নির্মূলে নববি সমাধান	২৯৩
দ্বিতীয় আলোচনা : দারিদ্র্য ও বেকারত্বের সমাধানে নবিজি সা.	৩০৪
তৃতীয় আলোচনা : নেশা ও মাদক নির্মূলে নবজির সমাধান	৩১২



দ্বিতীয় আলোচনা : মদিনার সংখ্যালঘু অমুসলিমদের সঙ্গে নবিজির আচরণ	৪৫৬
তৃতীয় আলোচনা : অমুসলিম রাষ্ট্রের সঙ্গে নবিজির আচরণ	৪৬৩
<b>তৃতীয় পরিচ্ছেদ</b>	<b>৪৭১</b>
অমুসলিমদের সঙ্গে নবি কারিম সাল্লাম্বাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের চুক্তিসমূহ	৪৭২
প্রথম আলোচনা : ইহুদিদের সঙ্গে নবিজির চুক্তিসমূহ	৪৭৪
দ্বিতীয় আলোচনা : খ্রিস্টানদের সঙ্গে নবিজির চুক্তিসমূহ	৪৮৩
তৃতীয় আলোচনা : মুশারিকদের সঙ্গে নবিজির চুক্তিসমূহ	৪৯২
<b>চতুর্থ পরিচ্ছেদ</b>	<b>৫০৭</b>
অমুসলিমদের সাথে নবিজির যুদ্ধসমূহ	৫০৮
প্রথম আলোচনা : যুদ্ধকালীন এবং যুদ্ধপরবর্তী সময়ে নবিজির আচরণ	৫১৩
দ্বিতীয় আলোচনা : যুদ্ধবন্দিদের সাথে নবিজির আচরণ	৫২৯
<b>পঞ্চম পরিচ্ছেদ</b>	<b>৫৪১</b>
ইসলাম ও নবির প্রতি আরোপিত সংশয় ও নিরসন	৫৪২
প্রথম আলোচনা : নবিজি সা. ছিলেন যৌনাচারী ও নারীলোভি (!)	৫৪৩
দ্বিতীয় আলোচনা : সহিংসভাবে ইসলাম প্রচার করা হয়েছে (!)	৫৫০
তৃতীয় আলোচনা : নবিজি সা. দাসত্বের স্বীকৃতি প্রদান করেছেন (!)	৫৫৬
চতুর্থ আলোচনা : নবিজি সাল্লাম্বাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম	
ইহুদি ও খ্রিস্টানদের থেকে কুরআন নকল করেছেন (!)	৫৬৬
পঞ্চম আলোচনা : বদর যুদ্ধের প্রাক্কালে নবিজি সা. কর্তৃক ব্যবসায়ী কাফেলাকে বাধা প্রদান (!)	৫৭৫
ষষ্ঠ আলোচনা : নবিজি সাল্লাম্বাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম	
কর্তৃক ইহুদিদের ওপর জুলুম-সংক্রান্তি বিভ্রান্তি (!)	৫৮২
উদারতাই হলো সাধারণ মূলনীতি	৫৮৩
প্রথম : মদিনার সনদ	৫৮৫
দ্বিতীয় : বিশৃঙ্খলা ও উত্তেজনা সৃষ্টি	৫৮৭
তৃতীয় : কী করেছিল বনু কায়নুকা?	৫৮৮
চতুর্থ : কী করেছিল বনু নাজির?	৫৯০
পঞ্চম : কী করেছিল বনু কুরাইজা?	৫৯২
উপসংহার	৫৯৪

বরেণ্য ও অনুসলিম ব্যক্তিগৰের মন্তব্য ও মূল্যায়নে	
নবিজি সাঙ্গাঙ্গাল্ক আলিইহি ওয়াসাঙ্গাম	৫৯৯
ইংরেজ প্রাচ্যবিদ আরনল্ড টোয়েনবি	৫৯৯
ফরাসি লেখক হেনরি ডি ক্যাস্ট্রো	৬০০
রাশিয়ান উপন্যাসিক লিও টলস্টয়	৬০০
ইংরেজ প্রাচ্যবিদ টমাস আরনল্ড	৬০০
ভারতীয় নেতা মোহনদাস করমচাঁদ গাঞ্জী	৬০১
ইংরেজ প্রাচ্যবিদ মনটেগোমারি ওয়াট	৬০১
ইংরেজ প্রাচ্যবিদ বসওয়ার্থ স্মিথ	৬০২
ইতালিয়ান প্রাচ্যবিদ লরা ভেশিয়া ভাগলেরি	৬০২
ফরাসি প্রাচ্যবিদ গোস্তাব লি বোন	৬০২
প্রসিদ্ধ আমেরিকান ইতিহাসবিদ উইল ডুবান্ট	৬০৩
ফরাসি কবি আলফানসো দ্য লে মারটিনি	৬০৩
প্রসিদ্ধ ইংরেজ লেখক টমাস কার্লাইল	৬০৩
ইংরেজ প্রাচ্যবিদ উইলিয়াম ম্যুর	৬০৪
সন্সাময়িক আমেরিকান বিজ্ঞানী মাইকেল হার্ট	৬০৪
প্রসিদ্ধ জার্মান সাহিত্যিক গোথে	৬০৪

● ● ●





## ভূমিকা

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُ بِهِ، وَسْتَهْدِيهِ، وَنُسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ رَبِّنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، إِنَّهُ مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضْلِلٌ لَّهُ، وَمَنْ يَضْلِلُهُ فَلَا  
هَادِيٌ لَّهُ .

হামদ ও সালাতের পর—আল্লাহ তাআলা সর্বশেষ রিসালাতের মাধ্যমে সমগ্র মানবজাতিকে মহিমান্বিত করেছেন, এর মাধ্যমে আল্লাহ তাআলা তাঁর নবি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামকে প্রেরণ করেছেন বাশির ও নাজির—সুসংবাদদাতা এবং সতর্ককারী—কাপে। আল্লাহ তাআলা ইরশাদ করেছেন—

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَةً لِلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا

আমি আপনাকে সমগ্র মানবজাতির জন্যে সুসংবাদদাতা ও সতর্ককারী কাপে প্রেরণ করেছি। [সূরা সাবা, আয়াত: ২৮]

মানবজাতিকে আঁধার থেকে আলোর পথে ফিরিয়ে আনার জন্য, বান্দার দাসত্ব থেকে মুক্ত করে তার রবের দাসত্বের প্রতি পরিচালিত করার জন্য, বিভিন্ন ধর্মের জুলুম থেকে উদ্ধার করে ইসলামের ইনসাফের মাঝে প্রবেশ করানোর জন্য, পৃথিবীর সংকীর্ণতা থেকে আজাদ করে প্রশস্ততার দিকে নিয়ে আসার জন্য—দুনিয়ার বুকে সরওয়ারে

আলম সাল্লাহুর্র আলাইহি ওয়াসাল্লামের সুসংবাদদাতা ও সতর্ককারী হিসেবে আগমন।  
আলহাম্দুলিল্লাহ, নবিজি সাল্লাহুর্র আলাইহি ওয়াসাল্লাম মানবজাতির মুক্তির পথে,  
সমগ্র জগতের আদর্শ হওয়ার ক্ষেত্রে শতভাগ সফল হয়েছেন।

আল্লাহর রাসূল হজরত মুহাম্মদ সাল্লাহুর্র আলাইহি ওয়াসাল্লাম সর্বজনীন ও পরিপূর্ণ  
জীবনাদর্শ নিয়ে আবির্ভূত হয়েছেন; এর ছায়ায় মানবজাতি নিজের জীবন সুখময় ও  
সাফল্যমণ্ডিত করতে পারবে, শান্তি ও নিরাপত্তার চাদরে আবৃত থাকতে পারবে। এ  
জীবনাদর্শ রবের পক্ষ থেকে প্রেরিত মহান উপহার, যা সুস্থ বিবেকসম্পন্ন ব্যক্তির  
আত্মাকে নাড়া দেয়, ব্যক্তির আত্মিক ও শারীরিক চাহিদার মাঝে ভারসাম্য বিধান করে।  
রাসূলুল্লাহ সাল্লাহুর্র আলাইহি ওয়াসাল্লাম চলার পথের প্রতিটি বিষয়ে এমন অনিবার্য  
পদ্ধতি অবলম্বন করেছেন, এমন পবিত্র পন্থা গ্রহণ করেছেন, যা আমাদের জীবনচলার  
পথের প্রতিটি বিষয়ে এবং সম্পর্ক-সভ্যতার আচরণপদ্ধতির ব্যাপারে এক বিশাল  
ভাস্তার আবিষ্কার করেছে।

প্রকৃত অর্থেই নবিজি সাল্লাহুর্র আলাইহি ওয়াসাল্লামের কোনো কথা, কোনো কাজ  
মহান চরিত্র থেকে মুক্ত নয়, সর্বোত্তম সভ্যতা থেকে রিক্ত নয়; বরং তিনি মহান চরিত্র  
এবং উত্তম সভ্যতার শীর্ষে উত্তীর্ণ হয়েছেন। অতএব, এ কথা বলা বাহ্যিক হবে না—  
তিনি মানবসভ্যতার সর্বোচ্চ অনুপম শিখরে আরোহণ করেছেন। তিনি এমন উচ্চতায়  
পৌঁছে গেছেন, কার্যকরীভাবে যেখানে আরোহণ করা চারিত্রিক কঞ্চনার জন্যও দৃঢ়ৰ।  
যেমন : যুদ্ধ ও রাজনৈতিক বিষয়াদি, জালিম ও ফাসিকদের সাথে আচরণপদ্ধতি;  
মুসলিমদের বিরুদ্ধে যুদ্ধের এবং তাদের শক্তির সুযোগ-সুব্ধানীদের সাথে তাঁর কর্মপন্থা;  
এমনিভাবে বিনয়, নেতৃত্ব, সাথিদের অধিকার প্রদান, প্রতিটি সমস্যার সমাধানে তিনি  
ছিলেন শ্রেষ্ঠত্বের পরাকাষ্ঠায় উন্নীত। তিনি ছিলেন সর্বোত্তম পিতা, সর্বশ্রেষ্ঠ স্বামী এবং  
সর্বোৎকৃষ্ট সাথি। বিষয়টি নবিজি সাল্লাহুর্র আলাইহি ওয়াসাল্লামের এ কথা থেকে  
বুঝতে পারি—

إِنَّمَا بَعْثَتْ لِأَنْتَ مَكَارِمُ الْأَخْلَاقِ

আমি প্রেরিত হয়েছি উত্তম চরিত্রকে পূর্ণতা দান করার জন্য।<sup>[১]</sup>

তাঁর সিরাতের মহত্বের কোনো সীমাবেধ নেই। রাসূলুল্লাহ সাল্লাহুর্র আলাইহি  
ওয়াসাল্লাম প্রমাণ করে দেখিয়েছেন—আল্লাহ তাআলার কিতাব কুরআন কারিমে

[১] সুনানুল কুবরা লিল বাইহাকি, খণ্ড : ১০, পৃষ্ঠা : ১৯২, হাদিসের পাঠ সুনানুল কুবরারই; হাকিম-হাদিস  
নাম্বার : ৪২২১, তিনি বলেছেন—হাদিসটি মুসলিমের শর্তে সহিত, তবে তিনি হাদিসটি বর্ণনা করেননি। ইমাম  
জাহাবিও অনুকূল বলেছেন। আল্লাহ আলবানিও হাদিসটিকে সহিত বলেছেন। সিলসিলাতুস সহিহাহ, হাদিস নাম্বার  
: ৪৫।



আমরা এই গ্রন্থে এমন প্রমাণগুলো উপস্থাপন করব, যেগুলো রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের নবুওয়্যাতকে, তাঁর রিসালাতের পূর্ণতাকে, তাঁর ব্যক্তিত্বের বড়ত্বকে দৃঢ়ভাবে প্রমাণ করবে।

ফ্রান্সি প্রাচ্যবিদ এমিল ডারমেঙেম (Emile dermenghem)<sup>[৫]</sup> সুন্দর লিখেছেন—  
‘প্রত্যেক নবির জন্য তাঁর রিসালাতের পক্ষে দলিল প্রয়োজন; এমন মুজিয়া অপরিহার্য, যার দ্বারা তিনি চ্যালেঞ্জ করতে পারবেন।...আর কুরআন মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের অন্যতম প্রধান মুজিয়া ফলত, আজ পর্যন্ত কুরআন কারিমের বিস্ময়কর বর্ণনাপদ্ধতি ও হাদয়গ্রাহী আলোচনাশক্তি তিলাওয়াতকারীর হাদয়ে প্রভাব সৃষ্টি করতে সক্ষম—যদি সে ইবাদতকারী মুস্তাকিও না হয়।

মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কুরআনের মতো আরেকটি কুরআন তৈরি করার জন্য সমগ্র মানব ও জিনজাতিকে চ্যালেঞ্জ করেছিলেন। এই চ্যালেঞ্জ ছিল মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের সত্যতা ও তাঁর রিসালাতের ম্বেত্রে অন্যতম শক্তিশালী প্রমাণ।

নিঃসন্দেহে কুরআন কারিমের প্রতিটি আয়াত নবিজি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের জীবনের বিশেষ বিশেষ দিককে প্রমাণ করে—প্রচলনভাবে হলো। প্রতিটি আয়াতে এমন বুদ্ধিগুরুত্বিক মুজিয়া রয়েছে, এর পাঠ ও তিলাওয়াতে পাঠক আপাদমস্তক শিহরিত হয়। নিশ্চয় এতে এমন কিছু বিষয় রয়েছে, যেগুলো বাস্তবায়নের ভেদ ও সফলতার মাহাত্ম্য নিয়ে আলোচনা করা অপরিহার্য।’<sup>[৬]</sup>

মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম সমগ্র জগতের রাসূল; তিনি মানবজাতিকে কল্যাণ, নিরাপত্তা, প্রশাস্তি ও সুখের পথে পরিচালিত করেছেন। আমরা সামনে সুচিত্তিতভাবে, জীবন্ত-প্রাণবান-গতিশীল মাধ্যমে, পরম আগ্রহে মানবতার হিদায়াতের বিষয়ে প্রাচ্যের ও প্রতীচীর আলিমদের কাছ থেকে জানার চেষ্টা করব, ইনশাআল্লাহ।



[৫] এমিল ডারমেঙেম (emile dermenghem) একজন ফ্রান্সি প্রাচ্যবিদ। তিনি আলজেরিয়া লাইব্রেরির পরিচালক ছিলেন। তার রচিত গ্রন্থ হায়াতে মুহাম্মদ প্রাচুর্য রচনা করেছেন ১৯২৯ খ্রিষ্টাব্দে। প্রাচ্যবিদরা নবিজি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম সম্পর্কে যত গ্রন্থ রচিত করেছে, সেগুলোর মধ্যে এটি সবচেয়ে নির্ভুল তথ্যবহুল গ্রন্থ। এমনিভাবে মুহাম্মদ ওয়াস সুন্নাতুল ইসলামিয়াত ১৯৫৫ খ্রিষ্টাব্দে রচিত হয়েছে। এর কয়েকটি আলোচনা আঞ্চলিক পত্রিকা এবং ওরিয়েন্টাল স্টাডিজ ইনসিটিউটের অ্যানালাইসিসে প্রকাশিত হয়েছে। [আল-মুসতাফারিকুন, নাজিব আকিবি, খণ্ড : ১, পৃষ্ঠা : ৬৪৮]

[৬] হায়াতুল মুহাম্মদ, এমিল ডারমেঙেম : ১৯৫।



## যেভাবে সাজানো হয়েছে গ্রন্থটি

আমাদের আলোচনাটি এমন গুরুত্বপূর্ণ কয়েকটি বিষয়ে সমৃদ্ধ, বর্তমানে আমরা যেগুলোর মুখ্যাপেক্ষী; বরং বলা চলে, প্রতিটি যুগেই আমরা এর মুহতাজ। কারণ, রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের সিরাতের ব্যাপারে সকল যুগেই কিছু মানুষ হ্রাস-বর্ধন ও বিকৃতির অপপ্রয়াস চালিয়েছে। যে কারণে এক ও বাতিল মিশ্রিত হয়ে পড়েছে। ফলে সহশীল মানুষেরা হয়ে পড়েছে হতভম্ব ও বিরত; বিশেষত প্রাচ্য বা প্রতীচির যে মানুষেরা এই বিষয়গুলো সম্পর্কে ইতিপূর্বে শোনেনি।

সুতরাং এই আলোচনায় মুসলিমদের নবির পরিচয় নিখুঁতভাবে তুলে ধরা হলে, তাঁর নবুওয়্যাতের সত্যতা প্রমাণিত করা হলে, তাঁর উপকার ও সুফল কেবল মুসলিমদের মধ্যেই সীমাবদ্ধ থাকবে না; বরং তা গোটা মানবজাতিকে পরিব্যাপ্ত করবে। কারণ, তাঁর সিরাতকে সমগ্র জগতের পরিভ্রান্তা ও পূর্ণতার উপর্যোগী করে সাজানো হয়েছে।

আশা করছি—আলোচনার প্রারম্ভেই সেই অবস্থানগুলোকে নির্ধারিতভাবে তুলে ধরব, যেগুলো নবিজি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের সত্যতা ও মনুষ্যত্বকে প্রমাণ করবে। বলার অপেক্ষা রাখে না যে, এই বিষয়ে আদ্যোপাস্ত সবদিক সীমিতাকারে তুলে ধরা প্রায় অসম্ভব। কারণ, নবুওয়্যাতের ছাপ তাঁর জীবনের প্রতিটি অবস্থান ও আচরণ-বিচরণে অত্যন্ত পরিষ্কারভাবে পরিস্ফুট হয়। আর ‘সীমিতকরণ’ ব্যাপারটি সূক্ষ্ম অর্থে নবিজি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের জীবনের প্রতিটি বিষয়কে এমনভাবে



স্থানে রয়েছে—সহিং মুসলিমা এরপর সুমাহর বড় বড় গ্রন্থসমূহ রয়েছে; যেমন :—  
সুনানুত তিরামিজি, নাসায়ি, আবু দাউদ, ইবনু মাজাহ, বাইহাকি ইত্যাদি। এমনিভাবে  
মুসলিম গ্রন্থগুলোও রয়েছে, যেগুলোর প্রথম সারিতে রয়েছে—মুসলিম আহমাদ ইবনু  
হাফ্ল—রাহিমাছল্লাহ।

এই উৎসগুলো থেকে কেবল গ্রহণযোগ্য ও সহিং সূত্রে বর্ণিত হাদিসমূহের ব্যাপারেই  
আস্থা রাখা হয়েছে। এমনিভাবে সংশ্লিষ্ট বিষয়ে হাদিসের বর্ণনার ব্যাপারে নির্ভরযোগ্য  
আলিমদের মূল্যায়নের প্রতিও লক্ষ রাখা হয়েছে—যাদের মাঝে প্রাচীন ও সামসন্ধিক  
উভয় শ্রেণির আলিমগণই রয়েছেন। এ বিষয়ে আমি কেবল সেসব কথাকেই গ্রহণ করেছি,  
যেগুলো গ্রহণযোগ্য আলিম বা নির্ভরযোগ্য মুহাদ্দিস থেকে সহিং মর্মে পড়েছি, বা কমপক্ষে  
গ্রহণযোগ্য মর্মে উত্তীর্ণ পেয়েছি।

৩. সুমাহর নির্ভরযোগ্য গ্রন্থগুলোর পর আসবে—মাগাজি, সিরাত, দালাইল ও  
শামাইলের গ্রন্থসমূহ। এসব বিষয়ে রয়েছে অনেক গ্রন্থ—গ্রন্থসমূহে অনেক অনেক কথা।  
কিন্তু এসবে লিপিত অনেক দুর্বল কথা এর আবেদনকে ব্যাহত করে—বরং অনেক  
কথার তো কোনো ভিত্তিমূলক পাওয়া যায় না। এজন্য আমার প্রয়াস ছিল—যথাসাধ্য  
সিরাতের এমন গ্রন্থ থেকে বর্ণনা গ্রহণ করা, যেগুলোতে সহিং বর্ণনা গ্রহণ করার প্রতি  
বিশেষভাবে নজর দেওয়া হয়েছে, যে গ্রন্থগুলোর লেখকগণ বর্ণনার শুন্দ্রাশুন্দির ক্ষেত্রে  
আপসহীন নীতিতে চলেছেন—দুর্বল বর্ণনার ক্ষেত্রে প্রাথম্য দিয়েছেন সহিং বর্ণনাকে।  
পাশাপাশি সেসব সিরাতের গ্রন্থকেও আস্থাপূর্ণ বিবেচনা করেছি, যেগুলোতে হাদিসের  
গ্রহণযোগ্য ওলামা কিরাম বিভিন্ন টিকা-টিপ্পনী যুক্ত করেছেন এবং বর্ণনার সার্বিক দিক বিচার  
করেছেন।

৪. এই আলোচনায় আমি এমন সব দর্শন ও হাদিস উপেক্ষা করেছি, যেগুলোর বর্ণনার  
সার্বিক দিক-বিচার সম্পর্কে আমি জানতে পারিনি।

৫. দর্শন ও হাদিস উল্লেখ করার পর আমি সেগুলোর সূত্রে বিভিন্ন মন্তব্য ও টিকা  
সংযুক্ত করে বিভিন্ন শিক্ষণীয় বিষয় ও আমাদের রাসূলে আকরাম সাল্লাল্লাহু আলাইহি  
ওয়াসাল্লামের জীবনী সম্পর্কে আমাদের উপলক্ষ নিয়ে আলোচনা করেছি। আর  
হাদিসের ওপর সংযুক্ত মন্তব্য বা টিকা কখনো হয়েছে আমার গবেষণামূলক আবিকারের  
ফলে, কখনো হয়েছে আমার বিশেষ দৃষ্টিভঙ্গির আলোকে, আবার কখনো হয়েছে এ বিষয়ে  
রচিত ওলামা কিরামের বিভিন্ন গ্রন্থ থেকে উদ্ধৃতি দিয়ে। শেষেও অবস্থায় যে গ্রন্থ থেকে  
উদ্ধৃতি দেওয়া হয়েছে, আমি তার নাম উল্লেখ করে দিয়েছি।

আলোচ্যবিষয়-সংশ্লিষ্ট তথ্য-উপাত্ত একত্রিত করার পর সেগুলোকে তিনটি অধ্যায়ে  
সাজিয়েছি—







হয়নি, আর তাতে যদি প্রকাশ পেয়ে থাকে অসংগতি, তাহলে সে বিষয়ে ক্ষমাসুন্দর দৃষ্টি কামনা করছি। কেননা, অসম্পূর্ণতাই মানুষের প্রকৃত স্বভাব, আর প্রকৃত পূর্ণতা কেবল আল্লাহর জন্মই সাব্যস্ত।

আমার সাম্মতি, ইমাদ ইসপাহানির<sup>[১]</sup> সত্যনিষ্ঠ কথায়; তিনি বলেছিলেন—

‘মানুষ আজ শ্রেষ্ঠ গ্রন্থ রচনা করে কাল সদ্বিধ বদনে বলে—আহা, এ স্থানটি পাল্টালে বেশ হতো, ওখানে আরেকটু বাড়ালে—সুন্দর; এটাকে আগে নিয়ে এলেও পারতাম, ও-কথাটা কেন যে রয়ে গেল!

এটিই সবচেয়ে বড় শিক্ষা—মানুষকুলের অসম্পূর্ণতার মন্ত্র-অকাট দলিল।<sup>[২]</sup>



[১] ইমাদ ইসপাহানি। তার পুরো নাম—আবু আবদুজ্জাহ মুহাম্মদ ইবনু সফিউদ্দিন মুহাম্মদ। তিনি ইসপাহানে জন্ম গ্রহণ করেছেন, বাগদাদে শিক্ষা গ্রহণ করেছেন এবং নুরুদ্দিন সালতানাতের সময়ে দিশ্যানুল ইনশা নির্মাণ ব্যুরোতে কেরানি কাজ করেছেন। তারপর সালাহাদিনের সাথে যুক্ত হয়েছেন। তার রচিত অনেক গ্রন্থ রয়েছে। সেগুলোর মধ্যে খারিদাতুল কসারি এবং আল-ফাতহল কুসসিয়িল কুদসি অন্যতম। তিনি দার্মেশক বসবাস করতেন। ৫৯৭ হিজরিতে ইস্তিকাল করেছেন। [সিয়াকু আলামিন নুবালা: ১৫/২১৪]

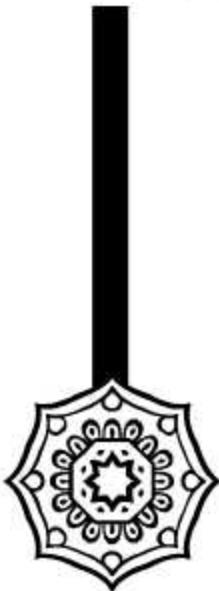
[২] আবজাবদুল উলুম, খণ্ড: ১, পৃষ্ঠা: ৭০।





নবিজি সা. : ঘাঁর আদর্শে বিমোহিত পৃথিবী ►





## নবিজি সাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম মানুষ ছিলেন

নবিজি সাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের চরিত্র এত উন্নত ছিল, কোনো উচ্চতাই তাঁর সমতুল্য নয়, হতে পারারও নয়। অর্থ ও মর্মগতভাবে তিনি সত্যিকারার্থেই ছিলেন মানুষ শব্দের পূর্ণ ধারক। বস্তুত আল্লাহ তাআলা তাঁর নবুওয়্যাত ও রিসালাতের জন্য এমন মানুষকে নির্বাচন করেন, যাঁরা খাইরুল বাশার—শ্রেষ্ঠ মানব :—যাঁরা জ্ঞানে সবচেয়ে পূর্ণ, প্রাণে সবচেয়ে ঐশ্বর্যশালী; আত্মায় সবচেয়ে জ্যোতির্ময় আর দায়িত্বভার-বহনে সবচেয়ে সততাবান।

নবিগণ (সবার ওপর আল্লাহর শান্তি বর্ষিত হোক) মানুষের জন্য অনুকরণীয় আদর্শ হিসেবে নির্বাচিত। সেমতে আমাদের নবি মুহাম্মদ সাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এমন এক উচ্চচৃড় মিনার, জাহালাতের তিমির তমসায় উত্ত্বান্ত প্রতিটি মানুষ যা দেখে পথ খুঁজে পায়। তাঁর চরিত্র অনাগাল পাহাড়ের উঁচু, আর লেনদেন পাশ দিয়ে বয়ে-চলা এক স্রিফ্ফ স্বচ্ছ সলিলা যেন।

নিচের পরিচ্ছেদগুলো হতে আমরা সত্ত্বের বিষয়গুলো জানতে পারব—

**প্রথম পরিচ্ছেদ :** নিশ্চয় আপনি মহান চরিত্রের অধিকারী

**দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ :** নবিজি সাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের আচার-ব্যবহার

**তৃতীয় পরিচ্ছেদ :** অধিকার প্রতিষ্ঠায় যেমন ছিলেন রাসূল





## প্রথম পরিচ্ছেদ

প্রথম আলোচনা : নবিজির উত্তম চরিত্র

দ্বিতীয় আলোচনা : নবিজির সত্যতা

তৃতীয় আলোচনা : নবিজির রহমত

চতুর্থ আলোচনা : নবিজির ইনসাফ

পঞ্চম আলোচনা : নবিজির অনুগ্রহ

ষষ্ঠ আলোচনা : নবিজির বীরত্ব





## নিচয় আপনি মহান চরিত্রের অধিকারী

নবিজি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের সিরাতে অবগাহনকারী ব্যক্তি তাঁকে পাবে অকৃপণ বরনার বহমানতায়; মানবনহত্ত্বের সর্বপ্রকারের জন্য যিনি অনুপেক্ষ সমৃদ্ধ এক উৎস। আর এমন হবেই না-বা কেন! তাঁকে তো আল্লাহ তাআলা সমগ্র বনি আদমের মধ্য থেকে নির্বাচন করেছেন, তাঁর মাধ্যমে মোহর এঁটে দিয়েছেন নিজের নবি এবং রাসুলদের আগমন-ধারাবাহিকতায়। তাঁর জীবন ছিল সবচেয়ে বেশি জ্যোতির্ময়। মানবতা নিজের সূচনাতেই, সৃষ্টির প্রথম সকালেই তাঁকে চিনে নিয়েছিল; নবিজি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম যে কারণে হয়েছেন আল্লাহর এই বাণীর অধিকারী—

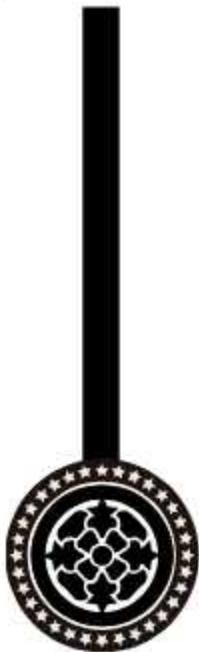
وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ

আপনি অবশ্যই মহান চরিত্রের অধিকারী। [সুরা কলাম, আয়াত : ৪]

তাঁর উত্তম চরিত্র ছিল তাঁর নবুওয়্যাতের প্রমাণ; ফলে দেখা গেছে, স্বচক্ষে তাঁর মহান চরিত্র প্রত্যক্ষ করার পর বা তাঁর তিরোধানের পর তাঁর মহান চরিত্রের বিষয়টি অধ্যয়ন করে কিংবা শুনে অগণিত মানুষ ঈমান গ্রহণ করেছে। তাঁর চরিত্র ছিল বাস্তবানুগ— উত্তম চরিত্রের প্রতিটি অধ্যায়ে যা জ্যোতির্ময় হয়ে ফুঠে উঠেছে।

সামনের আলোচনাগুলোতে আমরা নবিজি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের মহত্ত্বের কিছু দিক জানতে পারব, ইনশাআল্লাহ।

————•••————



## প্রথম আলোচনা নবিজির উত্তম চরিত্র

রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম ছিলেন উত্তম আদর্শ-উপমা। প্রতিটি বিষয়ে তাঁকে অনুকরণীয় মানা যায়। তাঁর চরিত্র—ব্যক্তি ও দল, সবার জন্য অনুসরণীয় উপমা; তাঁর নবুওয়্যাতের সপক্ষে রয়েছে মজবুত প্রমাণ; ফলে ইলাহি পদ্ধতিতে তিনি অস্তিত্বহীন এক জাতির মজবুত অবকাঠামো তৈরি করতে সফল হয়েছিলেন; প্রতিষ্ঠা করতে পেরেছেন এমন সভ্যতা, পৃথিবী কোনো সময় এর অনুরূপ সৃষ্টি করতে সক্ষম নয়। এই সভ্যতার ভিত্তিপ্রস্তর স্থাপন করা হয়েছে চরিত্রের মানদণ্ডে। নবিজি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম ইরশাদ করেছেন—

إِنَّمَا بَعَثْتُ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ

আমি প্রেরিত হয়েছি, উত্তম চরিত্রকে পূর্ণতা দান করার জন্য।<sup>[১১]</sup>

[১১] আল-মুক্তাদরাক লিঙ-হাকিম: ৪২২১, তিনি বলেছেন—হাদিসাটি মুসলিমের শর্তে সহিহ, তবে তিনি হাদিসাটি বর্ণনা করেননি। ইমাম জাহাবিও অনুরূপ বলেছেন। সুনামুল কুবরা, বাইহাকি: ২০৫৭। আল্লামা আলবানিও হাদিসাটিকে সহিহ বলেছেন। সিলসিলাতুস সহিহাহ, হাদিস নাম্বার: ৪৫।













করতেন, তার হাত ধরে থেকে আনন্দ ভাগাভাগি করার চেষ্টা করতেন; আবার যখন বিপদগ্রস্ত চিন্তিত কোনো ব্যক্তির সাথে সান্ত্বাণ করতেন, তার কষ্টে শরিক হতেন ও সুন্দরভাবে সান্ত্বনা প্রদান করতেন। কষ্টের সময় মানুষের পাশে সর্বশক্তি বিলিয়ে সহযোগিতা করতেন। তিনি সর্বদা তাঁর পার্শ্বস্থ মানুষের আরাম-আয়োশ এবং তাদের সুখের চিন্তায় মগ্ন থাকতেন।<sup>[১৪]</sup>

আমাদের এই রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামকে নিয়েই আমরা গর্ব করি; এমনকি গোটা মানবজাতি আমাদের সাথে তাঁকে নিয়ে গর্ব করে। যথার্থ অর্থেই তাঁর চরিত্র ছিল—‘আল-কুরআন’।



[১৪] হায়াতু মুহাম্মদ, উইলিয়াম ম্যার; সাইদ হাবিব সূত্রে : ১৪৭।